

NÉPLEGYSÉG

SZERKESZTŐSÉG:

Brassó, St. Argintariu (Olvea-utca) 16. — Tavaszéle 17-53
Sepsiszentgyörgy, Szabadság-tér 10. sz. — Tav. 17
KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG.

POLITIKAI NAPILAP

Feladvás szerkesztő: KURKO GYÁRFÁS
Bejegyzve a brassói törvényszékben G. II. 1708/1944 szám alatt
Engedélyezte: Cenzúra Minisztérium az 1437/1944. évi 7. szám alatt

KIADÓHIVATAL:

Brassó, Fista Gh. Ezeres (Római) 2. sz. — Tavaszéle 22-52
Sepsiszentgyörgy, Lenin-utca 5. szám — Tavaszéle 17
ELŐFIZETÉSI-DÍJ EGY HONAPRA 500 LEJ.

A néppel a népért

Uriási lelkesedéssel fogadta Brassó megye magyarsága a MNSZ képviselőjelöltjeinek látogatását

(Brassó) — A jelölőlisták letétele után megkezdődött a választási hadjárat utolsó szakasza. A Magyar Népi Szövetség brassói megyei képviselőjelöltjei — élükön Jakab János listavezetővel — ellátogatnak a megye falvaiba, hogy bemutatkozzanak választóiknak és megteremtsék velük a légköztöbbséget.

Csernátfaluban szombaton este népes gyűlés előtt szólalt fel Jakab János. A MADOSZ törhetetlen régi harcosa változó azokat a küzdelmeket, melyeket a MADOSZ lelkes tagjai, később a Magyar Népi Szövetség a romániai magyarságot folytattak.

— Mint a brassó megyei magyarság képviselőjelöltje — mondta Jakab János — ígérem, hogy a parlamentben is népem érdekét tartom legszentebb kötelességemnek s mint a múltban nem tudott megőrizni a sziguranca birtokát, éppúgy semmi sem tántorít el a jövőben sem attól, hogy népem demokratikus jobb jövőjéért harcoljak.

A MAGYARSÁG EGYETLEN ÚTJA

Csernátfaluban fehérre meszelt, gerendás falusi székházában leírhatatlan lelkesedéssel vártak ki Jakab János szavai.

Szavaira Kiss Béla Csernátfalusi evangélikus lelkesen válaszolt.

— A magyarság egyetlen útja a jobb jövő felé a Magyar Népi Szövetség — mondotta — és mi ígéretet teszünk, hogy teljes erőnkkel támogatni fogjuk listáját.

Nagy Mihály hírlapíró, az Apáczai Csere János Népfőiskola szervezője arról beszélt, hogy a szabadságjogokat nem elég csak kivívni, hanem azokkal élni is kell tudni. Ehhez pedig tanulni és művelődni kell. A MNSZ nemcsak az anyanyelvű iskolák útján gondoskodik a népi művelődésről, hanem a felmérték művelődéséről is a Népfőiskolák útján.

Botfaluban a szörvány községére jellemző lelkesedéssel fogadták Jakab Jánost és Pölöp Endre képviselőjelöltjeiket. Egybegyűlt a falu valamennyi épkezlő lakója és a cukorgyár munkássága. A megjelentek szavai szerint a gyűlésről csak két pártot és két beteg öregasszony hiányzott.

LELKESEDIK A BOTFALUSI MUNKÁSSÁG

A belépő Jakab Jánost hatalmas eljövesséssel és tisztelettel fogadták.

fogadták. Egy leányka gyönyörű székfűcsokrot nyújtott át a megyei elnöknek.

A munkástestvériség példázására a brassói Scherg és Stollwerck gyárak munkáskiküldöttjei is kimentek a botfalusi gyűlésre. Tamás Antal és Tamás Róza munkások üdvözölték a botfalusi munkásságot, testvéri melegséggel hangsúlyozva a munkásszervezős nagy jelentőségét a választások előtt.

Hosszúfaluban Sipos Bella újságíró kíséretében látogatott el Jakab János. Az egybegyűlt nagy érdeklődéssel hallgatták a beszédet és kérték minél gyakoribb látogatásukat.

— Ígérjük — mondották —, hogy a november 3-i kerületi nagy gyűlésre mindenkit magunkkal hozunk, hogy minden fűthöz el-

jusson a Magyar Népi Szövetség választási üzenete.

Türkösön lelkes gyűlésezet fogadta a látogatókat. A műhelyből átalakított és barátságos otthonná varázsolt székházat zsúfolásig megtöltötte a község földműves és munkás lakossága.

Gödri János türkös igazgatónő meleg üdvözlő szavai után Sipos Bella szölt a megjelent asszonyokhoz. Hangsúlyozta, hogy az elsőszben szavazó magyar asszonytól függ Erdély magyarságának sorsa. Mindenkinél szavaznia kell. — mondotta —, hogy minél több képviselőnk legyen és örködjének felelőnk.

„EGÉSZ ÉLETEMET A NÉPERT”

Jakab János ezúttal a demokrata képviselő kötelességeiről beszélt.

Országszerte fényes külsőségek között ülték meg a szovjet-barátság napját

Országszerte fényes külsőségek között ünnepelték meg vasárnap, október 20-án a Szovjet-barátság napját. Ezekből az ünnepségekből mindenütt a nagy baráti szomszédország iránt való mély hála érzete esendült ki, mivel az ország népe egyre inkább rádöbben mit jelent a Szovjetszövetség nagylelkű támogatása a háborús sérülésekből alig-alig lábadozó országnak. Ma pedig, amikor az ország egész vidékén letarolta a termést és a kenyérellátás gondját mindenkinél át kell éreznie, a Szovjetszövetség úrra határozott tanácsát adta segítségességre, elengedve a fegyverszüneti egyezmény értelmében átadandó gabonamennyiséget a közellátás céljaira. Erthető tehát, hogy a Szovjet barátság napjának megünneplésétől az az egész nép kivette a részét és mindenütt lelkes hangulatban, a baráti meghittség légkörében zajlottak le ezek az ünnepségek.

A brassói ünnepség

(Brassó) — Zsúfolt terem előtt a szovjet és román katonai hatóságok, valamint a polgári hivatalok vezetőinek jelenlétében zajlott le vasárnap délelőtt az Astra-teremben az Arlusnak a Szovjet-barátság Napján rendezett ünnepsége.

Valamivel 10 óra után az ünnepség a román és a szovjet Himnuszok eljátszásával vette kezdetét. Közvetlenül ezután Zaharia ezredes közigaz-

gatási vezérfelügyelő, a gyűlésezet elnöke mondotta el üdvözlő szavait. Az egész ország örömmel ünnepli ma a szovjet-barátság napját — mondotta. — Ez a hála csak fokozódik most, amikor a Szovjetszövetség úrra segítséget nyújt az ország élelmiszerhiánnyal küzdő népeknek.

Cámaraşu tábornok Brassó helyőrségi parancsnoka a hadsereg üdvözlését tolmácsolta.

A MNSZ üdvözlöte

A Magyar Népi Szövetség brassói szervezete nevében Baló Lajos alelnök román és magyar nyelven mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy a szovjet-barátság biztosítja a béke megteremtésére az együttélő népek között. A romániai magyar nép tudja, hogy mit köszönhet a szovjet ba-

rátságnak, amely örökké a kis népek sorsa fölött.

Vidraşcu tanár a Demokratikus Pártok Tömbjének nevében tett hitet a szovjet barátság mellett.

Cucu polgármester a város lakossága nevében mondott üdvözlő beszédet, majd javasolta, hogy brassói mekkát szovjet kósok után nevezzék el.

Egyenlőség a jelünk

Egységben a győzelmünk

— Mig a régi Magyar Párt jelöltjei csak a szavazatok megszerzésére törekedtek és ezután nem törődtek a néppel, a demokrácia képviselői a néppel és a népért akarnak harcolni.

— Nem azt ígértem nektek — mondotta —, hogy befedtem a falun átfolyó patakokat, hogy megjavítottam az utakat, mint a múlt hazug kortesek tették. Sokkal többet ígértem. Egész életemet az egyetemes magyarság szolgálatára ajánlom fel, hogy méltó legyek a megye magyarságának bizalmára.

Ezután Medvejev szovjet ezredes a brassói helyőrségen szolgálatot teljesítő szovjet állampolgárok meleg üdvözlését tolmácsolta.

A szovjet népek hő barátsága — mondotta —, hogy megerősítse a barátságot a szomszédos ország népeivel. A Szovjetszövetség segítséget nyújtott a háborús sebek begyógyításához és az ország újjáépítéséhez s azonnal, hogy minden országgal egyenlőségű felekként megteremtse a békebeli jó kapcsolatot.

Végül köszönetet mondott a tapasztalt figyelemért és ünneplésért, hangsúlyozva, hogy a barátság megszilárdítása a két nép közös érdek.

Az ünnepi beszédet Oeriu Simion államtitkár az Arlus alelnöke mondotta. Beszélt a szovjet barátság ápolására alakult egyesületeknek, az Arlusnak a megalapításáról és a kezdeti nehézségekről.

Oeriu ezután elmondotta, hogy a múltban a reakció azt a hátszándékkal terjesztette, hogy a Szovjetben az élelmiszerhiánnyal kell küzdeni, holott a valóság az, hogy sehol sem érvényes a reakció ember olyan megbecsültsége, mint éppen a Szovjetszövetségben. Ma a Szovjetszövetségben az élelmiszerhiányt csak a háborús károkat élelmiszer és más termékek hiánya okozta. A Szovjetszövetségben ma 20 millió élelmiszer van.

HIREK

Nők, először szavaztok!
Gyermeink jövője függ
választási jelünk
győzelmétől.

— A Kolozsvári Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala közli, hogy az egyetemi beiratkozások és vizsgák 1946. november 15—30-ig tartanak. Az első éves orvosoknál halgatók felvételi vizsgája november 20-án lesz Marosvásárhelyen. Az egyetemi előadások december 2-án kezdődnek.

A brassói református egyház hírel, hogy 27-én, vasárnap délután 5 órakor tanpapi vallásos estély lesz. A művészeti körökben előadást tartanak. A reformáció és a demokrácia címmel. A vallásos estély a ref. Nőszövetség rendezésében mindenkit szeretettel vár. A perselyadományt a bombasújtotta Ref. Aggmenház épületének kijavítására fordítják. Ugyanitt közli a ref. egyház, hogy a reformáció ünnepeit a brassói református egyházzal október 27-én a reformáció vasárnapján és október 31-én, a reformáció évfordulóján tartják meg.

Kukoricaháncstanfolyam zárult Szésszentgyörgyön. A szentgyörgyi római katolikus nőszövetség az elmúlt hetekben kukoricaháncstanfolyamot rendezett. A tanfolyamot, amelynek a szentgyörgyi nők köréből 22 hallgatója volt, Béres Monika vezető leány vezette le tehetőséggel és hozzáértéssel. A tanfolyamot az elmúlt vasárnap kiállításal ünnepélyesen fejezték be. A kiállítást sokan látogatták meg és meggyőződtek, hogy a kukoricaháncsból nagyon sok hasznos és értékes holmit lehet csinálni aránylag kevés utánjárással: kézitáskákat, női papucsokat, aprópénztáskákat, fonott úveket, lábtörőket, asztaltutatókat.

A Fasisztellenes Nők Egyesülete közli, hogy október 22-én, kedden délután 5 órai kezdettel nyilvános gyűlést tart a brassói Lumina-mozgó helyiségében. A gyűlés után filmet mutatnak be. A belépés díjtalan.

Brassó burgonyaelátása biztosítva van. A brassói közellátási hivatal közli, hogy Brassó közellátási intézményeinek, közintézményeinek és a lakosságnak burgonyaelátásával a Barcasági Szövetkezetek Szövetségét és Zöldség és Vetemények Ellátási Hivatalát (OLEZAR) bízta meg. A közellátási hivatal felhívja a lakosságot, hogy még a fagy beállta előtt látssa el magát a télre, vagyis március 31-ig, megfelelő mennyiségű burgonyával. A kiosztás a városi háza hivatalának szeptember 28-án kiadott rendelete alapján történik, mely szerint az élelmiszeri könyvecské „Diverse” 21. számú jegyére fejenként 30 kg. burgonyát adnak. A burgonyát feltétlenül vegye ki mindenki, mert az ideai szárazság miatt kevés a búza és a kenyér burgonyával is lehet pótolni.

Baleset érte Lebrun. A 75 éves Lebrun Albert, a francia köztársaság volt elnöke fivérének merénylőhű birtokán gyümölcsösében közben leest a létráról és eltört a csípőjét. Először azt gondolták hogy csak könnyebb zúzódásokat szenvedett, de később, gépkocsijából kiszállva, összeesett az utasítón. Egy párisi kórházban ápolják.

Göring felesége vissza akart térni a színpadra. Göring Emmi, a háborús büntetés Göring Hermann felesége, házassága előtt a német színpadi drámaíró hölgy volt. Göringné most engedélyt kért arra, hogy régi leánynevén mint Zonschmen Emmi újra fellépessen. Az ellenőrző bizottság azonban kérelmét visszautasította.

Mindenáron haza szeretnének jönni a Székelyföldről elbolondított kivándorlók

(Kolozsvár) — Mint kolozsvári lapírtunk, a „Világosság” jelenti, egyik budapesti lapírtósító megdöbbenő riportban számol be a Magyarországra kivándorolt székelyek helyzetéről. Mint ismeretes, a hazai és vele szövetséges külföldi reakció eléggé el nem ítéhető aknamunkája és íteletlen, hazug híreszteléseire a Székelyföldről meglehetősen nagy számú székely vette kezébe a vándorbotot s költözött át Magyarországra. Hiába való volt a Magyar Népi Szövetség és a hivatalos magyarországi körök figyelmeztetése: a félrevezetett emberek itthon elköttyavetődve vagyunkajukat, hosszas vergődés után valamelyik határállomáson végül is átjutottak, hogy megkezdődjék életük kegyetlen kálváriája. A magyar statisztika közel 40 ezer ilyen kivándorlót tart nyilván.

Ezek a szerencsétlen, megtévesztett emberek azt hitték, hogy tejjel-mézrel folyó Kánaánba érkeznek, ha átlépik a határt. Arra nem is gondoltak, hogy Magyarországot vak urai és szövetségeseik, a fasiszta hóhérok csaknem teljesen tonkretették gazdaságilag. Ennek következtében — amint a megrázó jelentés beszámoló —, se lakáshoz, se élelemhez, se munkához nem jutnak. Szétbombázták, ablak nélküli kaszárnyákban tudták csak elhelyezni őket a magyar hatóságok. Arról azonban, a ma még csak 50 százalékban dolgozó magyar ipar mellett, hogy munkát kapjanak,

szó sem lehet. Nem juthatnak földhöz sem. Bár Magyarországon nagy volt a nagybirtokok száma, a földosztás után még mindig jelentős magyar földművesréteg maradt föld nélkül. A föld elsősorban ezeknek kellene. Ilyen körülmények között napokig ácsorognak a népjóléti minisztérium előtt gyermekestől, asszonyostól, éhesen és vacogva, hogy legalább egy-két óras napszámhoz juthassanak. De nagyszámban tolongnak a menekültügyi osztálynál is: könyörögnek, hogy valamilyen formában tegyék lehetővé számukra a szülőföldjükre való hazatérést.

Ezről nagyrészként most már szó sem lehet. Nem, egyszerűen azért, mert hogy könnyebben kijussanak, lemondottak román állampolgárságukról. Jelenleg teljesen hazátlanok.

A budapesti tudósító megrövidítő riportja végén közli a magyar külügyminisztérium hivatalos állásfoglalását a kivándorlók kérdésében. A hivatalos nyilatkozat eleje számadatok közöl. Ebből kiderül, hogy Magyarország népsűrűsége ma az összes földműveléssel foglalkozó állampolgár között a legnagyobb. Ennek a sűrű lakosságnak az állatállománya a háború folyamán 60—91 százalékig elpusztult. A földreform után még százezer magyar földműves család maradt föld nélkül. Az ipar a békebeli termelésnek még az 50 százalékát sem éri el. A magyar városok 47—74 százalékka romokban hever.

Ezek után a külügyminisztérium nyilatkozata így hangzik:

„A magyar békeküldöttség óriási küzdelmet vívott, hogy útját állja a csehszlovák áttelepítési kísérletnek. Kétszáz ezer magyarért küzdött, hogy ne kelljen elhagyniok szülőföldjük helyét, hanem ott legyenek biztosítva a minden demokráciától kijáró emberi jogok, ahol élnek. Ez a küzdelem kifejezi a magyar kormány álláspontját minden áttelepítési és áttelepítési kísérletben. A demokrácia nem ismer választást ember és ember között, legfőbb törekvése, hogy egyszerűsített módon véget vessen annak az újkori népvándorlásnak, melyet a fasiszta akart meghonosítani s megbékítse a háborgó lelkeket. A szövetséges demokráciában élő magyaroknak csak egy kötelessége lehet: maga is minden erejével elősegítse ezt a megbékélést s ne nyúljon vándorbothoz még akkor sem, ha egyes illetéktelenek a kezébe szeretnék kényszeríteni. Ezért is kéri a magyar kormány a legnagyobb rokonszenvvel és érdeklődéssel a Romániai Magyar Népi Szövetség működését.”

Művészet és Művelődés

Képzőművészek kiállítása Nagyvárado

A felszabadulás után Nagyvárado lelkes képzőművészei a város vezetőinek támogatásával egy képzőművészeti iskolát teremtettek meg. A lelkes alapítók az az elgondolás vezette, hogy a muliban hallgató tehetségeket és a tehetséges munkás fiatalokat egy táborba gyűjtve, módot adjon a művészi kibontakozásukra.

Az iskola kétféle feladása van: a nagy anyagi nehézségek ellenére, rendkívüli eredményeket ért el. Ennek a kétféle munkának a gyümölcse az iskola növendékeinek a kiállítása, mely a nagyváradi Szatmárnémeti helyiségében nyílt meg. A kiállításon rajzok, festmények és szobrok szerepelnek. A kiállított művek némelyike kiváló alkotótehetségről tanúskodik és igazolja a lelkes iskolalapítók hitét.

A kiállításnak szép sikere van. Az iskolák növendékei tanáraik vezetése alatt látogatták a kiállítást, amikor is a kiállított művészek ismertek az anyagot s elmondan gondolkodnak a látogatók művészi tevékenységéről is. Az iskola igazgatója elmondta, hogy a kiállítás anyagát bemutatja Bukarestben és az ország más nagyobb városában is. A bukaresti kiállítás megnyitását október végére tervezik.

(NEWYORK) — Enescu George, a világhírű román hegedűművész 32 napos hajóútján az „Ardealul” nevű hajóval megérkezett Newyorkba. A kibőltöbén a hegedűművészt a washingtoni román képviselői, a newyorki román kolónia és az érdeklődőkre menő tömeg fogadta. Október 24-én a washingtoni román képviselői fogadták rendez Enescu tiszteletére, amelyen részvételnek a zenéi élet kiváló alakja, a sajtó képviselői és a román kolónia tagjai.

MOZGÓK MŰSORA BRASSÓ

Aro: Vághunk el! — Astra: Három sarkány (magyar). — Capitol: Igó és a kék (magyar). — Corso: Mária két székelye (magyar). — Lumina: A láthatatlan nő. — Regatta: Senki gyermeke. — Scala: A sheriff bosszúja.

Konstancai munkások a csiki székelyekért

(Kolozsvár) — Az egymást segítés szép megnyilatkozásáról érkezik hír Csíkszeredáról.

A konstancai kilátómunkások, vasárnapi falujárásuk útján, két vasúti kocsi terményt gyűjtöttek a csiki székelyek részére. Az első vasúti kocsi a héten megérkezett Csíkszeredára,

ahol a kísérő konstancai munkás az ünnepélyes fogadtatás keretében átadta az illetékeseknek. A Magyar Népi Szövetség részéről ez alkalommal Oláh Péter mondott megleghangú beszédet. A második vagon érkezését a jövő hétre várják.

SZÉKELYEK AZ ORSZÁGUTON

A nyújtós szekéren deszka, felette kőber, alatta szén között csondrába jól beburkolódott székelyek. Gyakran gyermekek, asszonyok is. Két rosszul táplált apró lovacska húzza a szekereket. Így indulnak világga, mielőtt a tél beáll és az ősi és tönkretenne az utakat, hogy olyan vidékre bökjenek, ahol szükség van deszkára és cserébe életet adó törökbusát, vagy árpát szerezhetnek. Még nem tudják, hogy Seeben, Várad, vagy Vlasc megye felé vesszük-e útjukat, de a föld népének örök ösztönöségével indulnak messze, ismeretlen útra a kenyérért, amit az idén a gondviselés nem juttatott nekik. Aszait, gondoktól barázdált arcuk azonban öntudatot sugároz. Nem alamiasnáért koldulnak, becsületos vásárt akarnak kötni.

Ugyanez a lép fogadja az embert a vasúton is. Benn a kocsiiban székelyek után messze utól fáradt székely asszonyok szunyóholnak, a vonat telején gabonaszákjakra borulva dideregnek emberek a cstpös hajnali szélben. Az állomásokon a már megérkezett áldás mellett fázósan tartanak.

Szüreti mulatság Csíkszeredán. A MNSZ csíkszeredai tagozata az elmúlt napokban jólsikerült szüreti mulatságot rendezett. A mulatság kitűnő rendezéséért Tóbiás Ferencet és Zorn Antalét illeti elismerés.

Szövetkezeti értekezlet Udvarhelyen. Az elmúlt héten a „Káláka” Központhoz tartozó udvarhelyi szövetkezetek a székelyudvarhelyi vá-

pogó gyermekek várják a szekeret a faluból.

Ahová hatósági, vagy a társadalom által juttatott gabona érkezik, aszandén, nyugodtan várnak folios asákjaikkal, míg rájuk kerül a sor.

A föld népe néma, megadással tűri sorsát. Nem átkosodik, nem lázad sorsa ellen. Nyomoriságát nem veri hangos dobra. Régen balonyagott már, hogy bő esztendőre néha szék is követhetik. Az ideai szükségét annál is inkább viseli megadással, mert tudja, hogy a demokratikus alapokra helyezkedett társadalom megmozdult az éhező nép érdekében, aminek már mutatkoznak is az eredményei.

A közelgő választások ezer gondja között mind a kormánynak, mind a Magyar Népi Szövetségnek jut ideje arra, hogy kézzelfogható segítséget nyújtson az aszállyusított vidékek népének. A nép pedig tudja ezt és hálás érte. Emlekként, hogy kik voltak azok, akik nehéz napjaiban segítségére siettek és a választások alkalmával oda szavaz, ahol a becsületos szándékot látta. Mert a nép nem felejt! (t. b.)

megyeháza nagytérképén értekezletet tartottak. A nagyfőnöki értekezlet számos komoly határozatot hozott. A MNSZ szervezője Sámuel Mihály elnök képviselte.

Szolgálatok győgszertárak Brassóban. Kedden: Jekelius, Kapu-utca 17. és Petrescu, Katonakórház-utca 1. — Szerdán: Schuster, Kapu-utca 58. és Coia, Hosszú-utca 42.

Október 20-tól kezdve szigorúan tilos magánosoknak gabonát vásárolni és szállítani

(Brassó) — A Magyar Népi Szövetség aradi szervezete táviratot küldött a Népi Egység szerkesztőségének s annak közlését kéri, hogy a központi kormánybiztosság rendelete alapján október 20-tól kezdve tilos a gabonaművelőknek és a kukoricának is magánosok által való beszerzése és szállítása. Erre csak a külön megbízással rendelkező hatósági személyek jogosultak.

Az erre vonatkozó rendelkezés kiadásakor ezt lapunkban nyomban közöltük. Ugy látszik, mégis vannak, akik a tilalmat nem véve tekintetbe utának indulnak, hogy a gabonaféleséggel rendelkező megyékben szereznek be gabonaszükségletüket.

Esztét. tájélag és nyomtatékosan felhívjuk mindenki figyelmét arra, hogy október 20-ától kezdve gabonát bármely mennyiségben is beszerzési és szállítási csak az ezzel megbízott hatósági személyeknek szabad.

A GABONASZÁLLÍTÁS ÚJ RENDJE

(Brassó) — Bukaresti tudósítás nyomán napokkal ezelőtt megírtuk, hogy a közellátási minisztérium rendeletet adott ki és ebben megállapította a gabonaszállítások rendjét.

Eszerint október 20-tól kezdve, sem magánosoknak, sem közegyeknek, akiknek az állam arra különleges megbízást nem adott, nem szabad gabonát vásárolniuk, vagy szállítaniuk.

Erre csak az állam külön megbízása ad jogosultságot. A háromszék-megyei gazdasági hivatal közellátási ügyosztálya 5907—1946 számú átiratával megküldte a közellátási minisztériumnak a gabonaszállításokról szóló 8519—1946 számú rendeletnek szövegét, amelyet az alábbiakban közlünk:

A közégi előjárásokról már ezev szeptember 30-ától kezdődően szigorúan tilos búza, árpa és rozs szállítására engedélyt kiállítani. Kivételek kepeznek az alábbi esetek: 1. Ha a szállítás szűken történik és ha a) a szállítás 15 kilométernél nagyobb távolságra szól, ha a termelő lakhelyéről a vetőmagot a vetés színhelyére (mezőre), vagy ha a termelő a termését a mezőről a lakhelyére szállítja. Ha valaki feles termelésében, vagy pedig gazdasági munka elvégzésért kapott gabonáját szállítja hazra a megye területén belül. b) Ha a termelő, aki más közegben lakik, 1000 kilónál alóli mennyiségben gabonát szállít szintén a megye területén belül és ha a termelő a gabonát saját szükségletére szállítja egy más közegbe. Vagy ha a gabonát a más közegben levő gazdasági kitermelés részére szállítja. c) Ha a cseplősől eredő vámgabonát a gyűjtési központokba szállítják. d) Ha a gabonaféleséket a hivatalos szervek egyik raktárból a másikba szállítják, vagy pedig a berakó álmásokra.

2. Ha a termelő a beszállítani való gabonáját a gyűjtő központba akarja szállítani, a közégi előjárásokról számra hivatalos pecséttel ellátott fehér színű szállítási engedélyt kap. Más szállítási engedély nem érvényes.

KÖZEGI ELŐJÁRÁSOK AMI ADHAT KI GÉPKOCSI, VAGY VASÚTI GABONASZÁLLÍTÁSRA ENGEDÉLYT

Szigorúan tilos a közégi előjárásoknak olyan szállítási engedélyt kiadni, amelynek alapján búzát, árpát, vagy rozst gépkocsin, vasúton, vagy vízen szállítanak. Az ilyen szállítási engedélyek semmiesetnek nyilvánítottak. Kiállított és tulajdonosaik ellen pedig a szabotázstörvény alapján büntető eljárást indítanak.

1000 kilónál nagyobb mennyiségű gabonának gépkocsin, vasúton vagy vízen való szállítására az illetékes

közei előjárásig bizonyítványa alapján a vármegyei gazdasági hivatal adhat ki csak engedélyt (tiszta de transport)

és pedig csak az alábbi esetekben: Ha a szállítás egy más megyében levő gazdaság részére történik, ha a termelő a gabonát keret (kollektív) szerződésen a puló munka fizetéseül szállítja az államhozottaknak. De ezeket az igazolványokat is a megyei gazdasági hivatal

csak akkor adhatja ki a gazdának, ha azok gabonabeszolgáltatási kötelezettségüknek már előbb eleget tettek.

A búza, rozs, árpa és őrles végett a malomba szállítására a közégi előjárásig őrles engedélyt ad ki (bon de macinis).

Mindazokat, akik fenti rendelkezések ellen vétnek a 351-es szabotázstörvény és annak később kiadott módosítási rendelkezései alapján büntetik

Megérkeztek az első kiküldöttek az Egyesült Nemzetek Szervezetének naggyűlésére

Fontos külpolitikai nyilatkozatok várhatóak

(London) — Szerdán ül össze másodikban az Egyesült Nemzetek közgyűlése Newyorkban. Az angol közvéleményt már most elő akarják köszíteni a közgyűlés várható nehézségeire és mindenképpen igyekeznek hangulatot kelteni az angolszász államok békeszándéka mellett.

TRYGVE LIE AZ EGYESÜLT NEMZETEK SZERVEZETÉRE

Az Egyesült Nemzetek közgyűlésének szerdai megnyitói üléshöz Truman elnök beszél, aki üdvözlő az odaérkezett kiküldötteket.

A diplomáciai események egyik legfontosabbikának várja az angol közvéleményt az alsóház kétnapos külügyi vitáját, melyen Bevin beszél.

Newyorki jelentés szerint Vandenberg szenátor szombaton este rádióbeszédet intézett az Egyesült Államok

népéhez. Vandenberg éppúgy, mint Byrnes külügyminiszter előző napi beszédében, kulánosképpen a Szovjet-szövetséggel való kapcsolatokat taglalta. Beszédét azzal zárta be, hogy sem Anglia, sem Amerika nem hajlik háborúra.

Trygve Lie, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára, tegnap esti rádióbeszédében kijelentette, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete a népek akaratainak megtestesítése, ezért a Szervezet hatékony támogatást érdemel a nemzetek részéről és sikerrel fogja végrehajtani célkitűzéseit.

A nagygyűlésre sok kiküldött, így a Szovjet-szövetség, Belgium, Svájc, Svédország, Jugoszlávia, Franciaország és Lengyelország kiküldötte már meg is érkezett repülőgépen Newyorkba.

Ma újabb szovjet, brit, csehi, kínai és belga kiküldöttek várnak Newyorkba.

Jugoszlávia folytatja a harcot Venetia Julia tartomány visszacsatolásáért

(Belgrád) — A jugoszláv távirati iroda jelenti, hogy Jugoszláviában országsszerű gyűléseken ünnepeleik a párisi békeértekezletről visszakereszt kiküldötteket. Ezek a gyűléseken határozati javaslatokat hoztak, hogy folytatják a harcot Venetia Julia tartomány visszacsatolásáért.

Kardelj jugoszláv miniszterelnök szombaton rádióbeszédét mondott. Beszéde során megismételte azt a kijelentését, hogy Jugoszlávia sohasem

írta alá a párisi békeértekezleten alapuló békeszerződést.

— Kényszerültünk tudomásul venni — mondotta —, hogy szövetségeseink megtagadták az irántunk fennálló erőlteti kötelezettségeiket és azok, akik a fasizmus ellen folytatott harc folyamán diadáltak bennünket hitünkért és bátorságunkért, ma sokkal több szót találnak a fasizista Olaszország dicsőítésére.

Merényleteket kíséreltek meg a németországi amerikai övezetben

(Berlin) — Az amerikai megszállási övezetből jelentik, hogy szombaton három bombamerényleket követek el Stuttgartban. Az egyik bomba a náciamentesítő itélőszék épületében robbant, ahol Schachtot állítják törvény elé, míg a másik bomba egy rendőrszoba közelében. A harma-

dik a város határában, azon épületben, ahol Schachtot letartóztatták. Sérülés nem történt, a bombák csak kisebb anyagi károkat okoztak. A tettesek kézrekerítésére a nyomozást megindították.

(Berlin) — Dél-Németországban az amerikai és szovjet övezetben a

megszálló hatóságok megnyitották Bajmországot és Thüringia határát az árucseréforgalom szabad lebonyolítására. A két megszállási övezet között megállapodás jött létre egy azonos szövegű orosz, német és angol nyelven kiadott üdvözlő vonatkozóan, mellyel a kereskedők két meghatározott ponton átléphetik a határt.

Tovább folyik a németek által áskányított, mártargyak visszaszolgáltatása. Az amerikai megszállási övezetben 44 ezer ilyen tárgyat, festményeket, szobrokat, szövegeket és egyéb műkincseket adtak vissza tulajdonosaiknak.

Testnevelés

HÁROMHETI SZÜNET UTÁN BAL-SZERENCSE KISÉRTE AZ ESELYES CSAPATOKAT A VASÁRNAPI NB. FORDULÓN

Háromheti szünet után a Nemzeti Bajnokság A) csapái vasárnap játszották VII. fordulójukat. A tabellán megállapítható, hogy a nagy csapatoktól bal szerencse kísérte mint az a fővárosban lejátszott Universitatea-Cioclau mérkőzésen kitűnt. A kolozsvári vidéki csapat a Cioclau salát otthonában verte meg. A fővárosban lejátszott második mérkőzésen az általam megállapítás szerinti a Carmen játszott és a CFR rugta a gólokát. Kolozsváron a Vasas szinte egyenlő ellenfelek számított az ITA-val szemben. A Vasasnál erősen érzhető volt Bodo's, Bőrszei és Boldizsár hiánya. Restcán a temesvári CFR egy értékes pontot adott le az UDR-vel szemben. Az UDR az előzőellen mérkőzésen folytán a bajnoki táblán 12 ponttal a második helyen áll.

Részletes eredmények: — Bukarest: Universitatea-Cioclau 2:1 (2:0). CFR Buk-Carmen 5:0 (2:0). Nagyvárad: Libertatea-Frahova 3:1 (3:1). Petroseni: Juventus-Jul 1:0. Restcán: UDR-CFR Tem 3:3. Kolozsvár: ITA-Vasas 3:2 (1:1). Marosvásárhely: Dernağan-FC Craiova 7:0 (4:0).

Helyezési sorrend a VII. forduló után: ITA 13 pont CFR Tem 12 pont, Universitatea és CFR Buk 10-10 pont, Carmen és Juventus 8-8 pont, Cioclau-Vasas 7-7 pont, Libertatea, Dernağan 6-6 pont, Frahova 5 pont, UDR 4 pont, Jul 2 pont és FC Craiova 0 pont.

A NB. D) VASÁRNAPI FONTOSABB EREDMÉNYEI

(Sepsiszentgyörgy) — Textilá-Sparta 1:1 (1:0). Az elbizakodottan játszó sepsiszentgyörgyi csapat az eddigi ellen mérkőzéssel egy értékes pontot adott le. Az egyelőre szép mérkőzést a Leobanagi Szövetség elnöke és több bukaresti vendég nézte végig.

(Brassó) — IAR-STB 5:1 (4:3). A STB remekül kezd, 10 perc alatt Stehán volt Metrom játékosra révén egymás után három gólt heyez az IAR háárába. Mindenki nagy STB győzelmet vár, de az IAR sürgetően átrendezte csapatát és 20 perc alatt nagyzerű játék után négy remek gólt adott Trofin, Sándor, Stoicescu és Dinea révén. A második félidőben a STB nagyon belefelel a jáékba és Dineacu révén egyenlített. Sándor az IAR játékosai azonban még egy gólt rug, amellyel megszerzi csapatának a győzelmet.

Egyéb B) Liga eredmények: AMTE-CFR T-Severin 0:0, FC Clujas-Gelvita CFR 1:0 (0:0).

BRASSÓI KERÜLETI EREDMÉNYEK

Erdembajnokság: Indumin (Botfalu)-Sohorg 3:2 (2:1). Megőpetés, a marózelet a Scherg gyenge kapusa vesztette el.

Izvorul (Hosszúfalu)-Sanitar 3:1 (1:1). A Sanitar jobban játszott, mint ellenfele, de a csatársor eredménytelen maradt.

Schiel-gyár-Cementgyár 2:0 (0:0). Brós rámenős mérkőzés.

Kerületi bajnoki mérkőzések: TP Ardealu-Infrairea (Hermány), 4:1 (2:1). Almentar-Solmit (Prásmán), 4:1 (3:0). Hosszúfalu-Bohn (Földvár), 3:0. A Bohn csapata nem jelet meg.

Tóbanban NB. C) mérkőzés: Malara-ACFR Brassó 3:1 (1:0).

TUBUSEAN
Kapható mindenütt:
FEHÉR, BORDO, SARGA, BARNA ÉS FEKETE SZINBEN.

Ha tartós cipőt akar, használjon Gladys cipőkrémet.

Székeludvarhelyt is népkonyhát állít fel a Népvédelem

(Székeludvarhely, a N. E. tudósítójától.) Az elmúlt héten több udvarhelymegyei nagyközsegen is megalkult a Népvédelmi szervezet.

Székeludvarhelyen felkeressük a Népvédelem megyei vezetését. Megtudjuk, hogy Székelykeresztúron az iparosított termében Illyés Borcsa jelenlétében alakult meg a szervezet. Az izzig-évig szociális gondolkodási vezetősége első elrendelő célul egy népkonyha felállítását tűzte ki.

Az este folyamán jörsikerült táncgal egybekötött műsoros estet rendeztek.

Ugyancsak Oldádon és Parajdán is megalkult a Népvédelem. Oklándon Kelemen Imre unitárius lelkész felhívással fordult a község lakossága, kérve a szervezet támogatását.

Parajdon a megyei kiküldöttek a Népvédelem elsőrendű szociális hitvatottságát ismertették.

Az alakuló gyűlések során Oklándon Máthé László dr. ügyvédet és Parajdon Moldován Sándor főszolgabírókat választották meg a szervezetet vezető elnökövé.

A jövőben még számos községhely fog megalkalni a Népvédelmi szervezetet, hogy így minél szélesebb réteget tudjon a társadalmi munkába bekapcsolni.

ALOM ÉS VALÓSÁG.

6 MILIÁRD nyeremény-osztás

AZ ÁLLAMI-SORSJÁTEKON

Az erdélyi előkelő közönség találkozó helye

CAFÉ dela PAIX

BUKAREST, Calea Victoriei 31 szám.

Telefon: 5-00-09 és 5-03-53.

FARKAS ARNOLD vezetésével elsőrangú erdélyi konyha.

Esténként BINDER I. hírneves zenekara játszik.

Tribunulul Treiscaune

Nr. 14.618. Dosar Nr. 616-1946.

EXTRAS

Sofia lui Beres Iuliu náse, Studetzky Magdalena din comuna Ozun prin petiția înregistrată la Nr. 3820 din 16 Mai 1946 a introdus acțiune de divorț contra soțului său Beres Iuliu din Ozun

pentru motive determinate de lege.

Din căsătorie a rezultat fetița Lenke de 3 ani și 11 luni.

Reclamanta posedă ca avere 2 jugăre pământ arabil.

Termen de fond pentru ziua de 24 Octombrie 1946.

Pentru conformitate:

Grefier principal D. Ilie.

APRÓHIRDETÉSEK

FOGLALKOZÁS

ORAJAVITÁSOKAT tökéletesen vállal felelősséggel Rosenberg Mór or. Brasso, Iache Ionescu 2 II. em. (Uj-utca) 7442-f

SZAKÉPZETT szakácsnőt alkalmaz Szabeni, Gen. Moșu 62. 7625-f

MUNKASZÁNTÓKAT könnyű munkára és egy férfi munkát felvesznek. Seprény, Brasso, Vlad Tepes 13. 7694-f

EGY jó munkás szabóságodot keresek állandó munkára. Sepsiszentgyörgy, Csiki-út 58. sz. Z-82

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG Mester-utca 16. sz. alatti székházának étkezdéjébe gazdát keres. Ajánlatokat október hó 22-ig lehet a szervezet irodájában beadni. 7638-f

EGY jócskánidőbe való tanuló alkalmunk. Jakab Jenő pékseg, Brasso, Mircea Vodă 15. 7643-f

EGYESÜLT Szilvagyárak, Brasso, Brancoveanu 9. Keresünk megbízható embereket jó fizetéssel, szilvagyártásra azonnali felvételre. 7646-f

ASZTALOSSEGÉDET és tanuló alkalmazok. Király asztalos, Sepsiszentgyörgy Oli-utca 1. 7297

ADÁS-VÉTEL

DIOFEJ, diógyökér furnérral szegélyezett, a legkényesebb igényeket is kielégítő hálószoiba berendezés eladó, Szőke Imre, Kézdivásárhely, 7503-a

KÖNYVEKET bármilyen nyelven, esetleg egész könyvtárakat vesztek. Ajánlatokat a kiadóba „Könyv” jellegre vagy telefon 26-32. 7519-a

CSEPLŐSZERENYT vesztek. MÁV vagy Hoffer golyós 4-6-ig (1070-1200-ig) kifogástalan állapotban, címket a kiadóba kérek. 7530-a

KERESÜNK megvételre jó állapotban lévő tehergépkocsi gomblyukötőgépet és lövegpet. Telefon 26-37. Brasso, 7633-a

ELADÓ: szesz- és pálinkafutkáló, rövid fűrtüdo, 42-es fűrtüdpár. Cím a kiadóban. 7623-a

JÓKARBAN lévő sötétzöld férfi télikabát eladó. Megtekinthető. Seifert szabóság, Brasso, Hirsch-utca 8. 7628-a

EGESZ jó állapotban lévő rövid kereszt-húros zongorát keresek megvételre. Címeket kérem a sepsiszentgyörgyi „Művészt” könyvesboltba adni be. Z-83

VESEK fényképezési anyagot és fényképező gépet „Rolliflex”. Foto Artist, Brasso, Armata Roșie 18. (volt Weiss Mihály u.) 7548-a

ELADÓ: selyemblúzok, 37-es nőcipők, könyvek, kották (hangszerelve is), lámpák, ágy, szőnyeg, kárpatok, Wildne, Brasso, Str. I. C. Brătianu 48. (Körház-utca), udvarban hátul, emelelen. 7630-a

HÁROMTONNÁS „Renault” 4 hengeres tehergépkocsi kifogástalan állapotban eladó. Sepsiszentgyörgy, Stalin u. 24. 7296

ORVOSOK! Rövidhullámú gép eladó. Érdeklődni lehet Sepsiszentgyörgy, Oli-utca 14. vagy Brasso, Str. Reg. Carol 60. Vajda. 7295

MAGAS korom miatt eladó 7-féle részben présaranyozásra és külföldi stancolt, fillett, körülbéli, 60 db. különféle méretű 5 db. könyvtáras stb. Cím: Aladár Soha, Odorheiu, 7641-a

ELADÓ egy tölgyfa háló. Brasso, Str. Castelului 2. 7642-a

MAJDNEM új elegáns gyermekágyas süngösen eladó, Papp, Brasso, Poet. Octavian Goga 72. 7645-a

EGY karikahajós nő Singer varrógép jó állapotban eladó, Brasso, Hosszú-utca 54. Apartament 3. 7648-a

ELADÓ 2 télikabát és 1 sűrű 7-8 éves leányka részére. Obrasso, Malom-utca 14. 7649-a

INGATLAN

HÁZ eladó, Brasso, Decobal 17. szám. Érdeklődni: Brasso, Zajzoni út 19. 7523-i

KET ház, 400-500 m², derostyűt, zajzoni út közötti oldalon eladó, Landau, Brasso, Str. General Moșu 25. Telefon 17-23. 7644-i

SÜRGÖSEN eladnám 400 négyzetméteres, brasso-i telkeset. Cím a kiadóban. 7647-i

KISEBB családhoz olcsó áram-sürgősen eladó. Cím a kiadóban. 7238

Házat, telket ne vegyen és ne adjon el amíg a kirakunkban lévő árakat nem nézte meg. Díjmentes felvilágosítást adunk. Házaink vannak minden árban.

VISCONTI, Ingatlanforgalmi Iroda. BRASSÓ, Armatei Roșie 6. Telefon Irodai 15-99. Lakás 15-98.

Vesünk minden tételben legmagasabb árban kristályos KROMKALI-t REX. Brasso, Petru Maior 3.

Paraszívó-gép „Protos” Hajszárító pisztoly „PHOEN” Torontáli gyapjuszőnyeg 3x4 m. mértben eladó. Megtekinthető „Iris” virágüzletben ERASSÓ, Str. Armatei Roșie (volt Weiss Mihály utca) I. sz.

Külföldi csatlós keres központi szoba, konyha, fürdőszoba LAKÁST. Magas telepést fiz. Visconti, Ingatlanforgalmi Iroda Brasso, Str. Armata Roșie 6. Telefon: 15-99, 15-98.

Trianon Mozgó Bukarest A szezon legnagyobb sikere KIVÁNSÁG HANGVERSENY Jászor Pál, Simor Erzsébet, Latabár. Rajkó-zenekar stb. stb. A legszenzációsabb kabaré-számok!

WEISZFEILER TESTVÉREK Piaja Libertății No. 27. — Telefon 11-71. Engros- és detailüzlet mindennemű rövid-, kötöttáru, galanteri és illatár nagy választékban. Kérjük kirakati árainkat figyelni.

Pullmann-autobusz járatok Bukarestbe: Minden nap reggel 6:30-kor és délután 13:30-kor számozott helyekkel.

Indulás: Brassóból: „Speranța” Kapu-u. 49. Telefon 32-55. Érkezés: Bukarestbe: „Biroul de Transport, Calea Victoriei 2. Telefon 4-66-74.

Minden órában kis kocsik járatok. Hely előjegyzések telefonon is történhetnek. Izsák Pál személyszállító cége, Brasso Kapu u. 49. telefon 32.55. („Speranța” helyiség)

„PAPETĂRIA UNIVERSALĂ” papír- és írószerekkereskedés, papírraktár Tulajdonosok: WEISZFEILER S. és FORIL GH. Brasso, Hirsch-utca 6. — Telefon 37-15. Füzetek és iskolai felszerelések. Nagy választék az összes papírraktárban, írószerekben, irodai cikkekben. Üzleti papírzacsok, csomagoló-, szőnyeg-, falvédő- és vaspapírok, tapéták, színes- és fehér papírszalvéták stb. NAGYBAN! KICSINYBEN

Nyomtatva a Jókai-nyomda Rt. körforgógépén, Sepsiszentgyörgyön.